COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 25.3.2009
COM(2009) 134 final

2009/0046 (ACC)

Propunere de

**DECIZIE A CONSILIULUI**

**de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată, în numele Comunității, în cadrul Consiliului internațional al zahărului, în legătură cu prelungirea Acordului internațional din 1992 privind zahărul**

(prezentată de Comisie)

## EXPUNERE DE MOTIVE

Acordul internațional din 1992 privind zahărul (denumit în continuare „acordul”) a fost încheiat de către Comunitate prin Decizia 92/580/CEE[1] și a intrat în vigoare la 1 ianuarie 1993 pentru o perioadă de trei ani până la 31 decembrie 1995. De la această dată, a fost prelungit în mod regulat pentru perioade de doi ani. Acordul a fost prelungit ultima dată prin decizia Consiliului internațional al zahărului din mai 2007 și rămâne în vigoare până la 31 decembrie 2009.

O nouă prelungire a acordului cu până la doi ani este în interesul Comunității.

Această prelungire a acordului implică prelungirea contribuției Comunității la bugetul administrativ al acordului. Această contribuție este înscrisă la postul 05 06 01 din bugetul Comunității (Acorduri internaționale privind agricultura).

Scopul acestei propuneri este de a obține autorizarea Consiliului pentru votul Comisiei, în numele Comunității, în favoarea prelungirii acordului până la 31 decembrie 2011 în cadrul Consiliului internațional al zahărului.

[1] JO L 379, 23.12.1992, p. 15.

2009/0046 (ACC)

Propunere de

**DECIZIE A CONSILIULUI**

**de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată, în numele Comunității, în cadrul Consiliului internațional al zahărului, în legătură cu prelungirea Acordului internațional din 1992 privind zahărul**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 133 coroborat cu articolul 300 alineatul (2) al doilea paragraf,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

(1) Acordul internațional din 1992 privind zahărul a fost încheiat de Comunitate prin Decizia 92/580/CEE a Consiliului[2] și a intrat în vigoare la 1 ianuarie 1993 pentru o perioadă de trei ani până la 31 decembrie 1995. De la această dată, a fost prelungit în mod regulat pe perioade de câte doi ani. Acordul a fost prelungit ultima dată prin decizia Consiliului internațional al zahărului din mai 2007 și rămâne în vigoare până la 31 decembrie 2009. O nouă prelungire este în interesul Comunității. Prin urmare, Comisia, care reprezintă Comunitatea în cadrul Consiliului internațional al zahărului, ar trebui să fie autorizată să voteze în favoarea acestei prelungiri,

DECIDE:

*Articol unic*

Poziția Comunității Europene în cadrul Consiliului internațional al zahărului este de a vota în favoarea prelungirii Acordului internațional din 1992 privind zahărul, pentru o nouă perioadă de până la doi ani.

Comisia este autorizată prin prezenta să exprime această poziție în cadrul Consiliului internațional al zahărului.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu*
*Președintele*

---

[2] JO L 379, 23.12.1992, p. 15.

# FIȘĂ FINANCIARĂ LEGISLATIVĂ

**Domeniul de politică:** Agricultură și dezvoltare rurală

**Activitate:** Aspecte internaționale din domeniul de politică „Agricultură și dezvoltare rurală”

**TITLUL ACȚIUNII: PRELUNGIREA ACORDULUI INTERNAȚIONAL DIN 1992 PRIVIND ZAHĂRUL**

## 1. LINIE BUGETARĂ + RUBRICĂ:

Rubrica 4 – UE ca partener mondial

05 06 01: Acorduri internaționale privind agricultura

## 2. CIFRE TOTALE

**2.1. Total alocări pentru acțiune (partea B):** 0,855 milioane EUR

**2.2. Perioada de aplicare:** 1.1.2010 – 31.12.2011

**2.3. Estimare totală multianuală privind cheltuielile (milioane EUR)**

| | 2010 | 2011 | Total |
|---|---|---|---|
| Angajamente | 0,420 | 0,435 | 0,855 |
| Plăți | 0,420 | 0,435 | 0,855 |

**2.4. Compatibilitatea cu programarea financiară și cu perspectiva financiară**

**X** Propunere compatibilă cu programarea financiară existentă

**2.5. Implicații financiare asupra veniturilor**

**X** Propunerea nu are implicații financiare asupra veniturilor (se referă la aspecte tehnice legate de punerea în aplicare a unei măsuri).

## 3. CARACTERISTICI BUGETARE

| **Natura cheltuielilor** | | **Nouă** | **Contribuție AELS** | **Contribuție țări candidate** | **Rubrica Perspective financiare** |
|---|---|---|---|---|---|
| **Obligatorii** | **Diferențiate** | **NU** | **NU** | **NU** | **4 UE ca partener mondial** |

## 4. TEMEI JURIDIC

Articolul 133 coroborat cu articolul 300 alineatul (2) din tratat.

## 5. DESCRIERE ȘI MOTIVE

### 5.1. Necesitatea intervenției Comunității

Datorită importanței sale economice, în special în sectorul agricol, CE trebuie să fie reprezentată în acordurile internaționale privind agricultura, care constituie un mijloc important de monitorizare a evoluțiilor pe plan mondial și de apărare a intereselor comunitare legate de produsele în cauză.

Plata contribuțiilor CE în calitate de membru permite atingerea obiectivelor Acordului internațional privind zahărul. Organizația internațională a zahărului, care este responsabilă pentru administrarea acordului, promovează obiectivele acordului, precum cooperarea internațională, schimbul de informații statistice, previziunile referitoare la tendințele pieței etc. Prin urmare, este în interesul CE să fie parte la acest acord.

Contribuțiile în calitate de membru sunt stabilite anual și se plătesc atâta timp cât CE este membru al Acordului.

Este evident că, dacă CE ar trebui să îndeplinească singură aceleași acțiuni care sunt realizate de OIZ, costul total al acestora ar fi mult mai ridicat decât costul contribuțiilor în calitate de membru.

### 5.2. Acțiuni preconizate și modalități de intervenție bugetară

CE plătește cotizații anuale în calitate de membru al Organizației internaționale a zahărului.

Cotizațiile sunt plătite atâta timp cât CE rămâne semnatar al acordului.

Comisia Europeană participă pe deplin la activitățile Organizației internaționale a zahărului și profită de toate beneficiile care decurg din calitatea de membru.

## 6. IMPLICAȚII FINANCIARE

### 6.1. Implicații financiare totale asupra părții B

Angajamente (până la a treia zecimală): 0,855 milioane EUR pentru perioada de doi ani, respectiv: 0,420 pentru 2010 și 0,435 pentru 2011.

### 6.2. Calcule

Fiecare contribuție se stabilește în funcție de numărul de voturi atribuite membrului în cauză și proporțional cu importanța acestuia pe piața internațională.

Numărul de voturi alocate Comunității este de aproximativ 565 din totalul de 2 000 de voturi, iar numărul de voturi ar trebui să rămână același pentru perioada prelungirii. Costul estimativ per vot în 2010 este de 643 EUR, contribuția Comunității ridicându-se astfel la 0,363 milioane EUR.

Pentru 2011, luând în considerare ajustarea prețului per vot (662 EUR), costul estimat este de 0,374 milioane EUR. Aceste sume au fost mărite cu o marjă de siguranță de 15% (cursuri de schimb valutar, schimbări neașteptate în cadrul organizației etc.). Pentru efectuarea calculelor, am estimat următorul curs de schimb: 1,25 EUR = 1 GBP.

## 7. IMPLICAȚII ASUPRA CHELTUIELILOR CU PERSONALUL ȘI A CELOR ADMINISTRATIVE

### 7.1. Implicații asupra resurselor umane

| Tipuri de posturi | | Personal care urmează să fie alocat pentru gestionarea acțiunii folosind resursele existente | | Total | Descrierea sarcinilor care decurg din acțiune |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Numărul de posturi permanente | Numărul de posturi temporare | | |
| Funcționari sau agenți temporari | A<br>B<br>C | 0,2<br>0,1<br>– | –<br>–<br>– | 0,2<br>0,1<br>– | *Pregătire pentru participarea la reuniunile OIZ și pentru monitorizarea acțiunilor ulterioare* |
| Alte resurse umane | | – | – | – | |
| Total | | 0,3 | – | 0,3 | |

### 7.2. Implicații financiare totale ale resurselor umane

| Tip de resurse umane | Sumă EUR | Metodă de calcul |
|---|---|---|
| Funcționari<br>Agenți temporari | 36 600 | 0,3 x 122 000 |
| Alte resurse umane | | |
| Total | 36 600 | |

## 8. MONITORIZARE ȘI EVALUARE

### 8.1. Sistem de monitorizare

Activitățile OIZ sunt urmărite îndeaproape de către membrii săi, iar CE participă cu drepturi depline la reuniunile periodice ale Organizației Internaționale a Zahărului. Raportul de activitate al OIZ este publicat în mod regulat.

## 9. MĂSURI ANTIFRAUDĂ

Plățile se vor efectua exclusiv direct în contul bancar al OIZ la primirea unei cereri scrise, după verificarea corespondenței dintre suma solicitată și cifra aprobată de Consiliul Acordului internațional privind zahărul.